

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 16 de l'arrêté du Régent du 30 avril 1947 fixant le statut des agents temporaires, modifié par les arrêtés royaux du 8 novembre 1961 et du 22 mai 1968, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 1er, après les mots « en vue de l'avancement de traitement », les mots suivants sont insérés : « et comme services effectifs au sens de l'article 65, § 3, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat »;

2<sup>o</sup> entre l'alinéa 1er et l'alinéa 2, les deux alinéas suivants sont insérés :

« Pour le calcul des périodes de 30, 60 ou 90 jours, les absences pour cause de maladie ou d'infirmité d'une moindre durée sont additionnées.

Pour le calcul des périodes de deux ou quatre ans de service, les services temporaires d'une moindre durée sont additionnés, à l'exception des périodes de suspension de service non admissibles pour l'avancement de traitement. »;

3<sup>o</sup> à l'alinéa 1er, 3<sup>o</sup>, les mots « l'article 7 de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 40 du 24 octobre 1967 sur le travail des femmes » sont remplacés par les mots « l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ».

**Art. 2.** A l'article 15 de l'arrêté du Régent du 10 avril 1948 portant le statut du personnel ouvrier temporaire, modifié par les arrêtés royaux du 8 novembre 1961, du 22 mai 1968 et du 21 juin 1984, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 1er, après les mots « en vue de l'avancement de traitement », les mots suivants sont insérés : « et comme services effectifs au sens de l'article 65, § 3, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat »;

2<sup>o</sup> entre l'alinéa 1er et l'alinéa 2, les deux alinéas suivants sont insérés :

« Pour le calcul des périodes de 30, 60 ou 90 jours, les absences pour cause de maladie ou d'infirmité d'une moindre durée sont additionnées.

Pour le calcul des périodes de deux ou quatre ans de service, les services temporaires d'une moindre durée sont additionnés, à l'exception des périodes de suspension de service non admissibles pour l'avancement de traitement. »;

3<sup>o</sup> à l'alinéa 1er, les mots « l'article 7 de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 40 du 24 octobre 1967 sur le travail des femmes » sont remplacés par les mots « l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 28 juin 1982.

**Art. 4.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. SCHILTZ

Le Ministre de la Fonction publique,  
M. HANSENNE

MINISTRE DES COMMUNICATIONS  
ET MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

F 89 — 400

13 JANVIER 1989. — Arrêté royal fixant les limites de la région portuaire du territoire de la rive gauche de l'Escaut à la hauteur d'Anvers

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 5 de la loi du 19 juin 1978 relative à la gestion du territoire de la rive gauche de l'Escaut à hauteur d'Anvers et portant des mesures de gestion et d'exploitation du port d'Anvers;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 16 van het besluit van de Regent van 30 april 1947 houdende vaststelling van het statuut van het tijdelijk personeel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1961 en 22 mei 1968, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid worden na de woorden « in aanmerking komende diensten » de volgende woorden ingevoegd : « en als werkelijke diensten in de zin van artikel 65, § 3, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel »;

2<sup>o</sup> tussen het eerste en het tweede lid worden de volgende twee leden ingevoegd :

« Voor het berekenen van de periodes van 30, 60 of 90 dagen worden de afwezigheden van kortere duur wegens ziekte of gebrekigheid samengeteld.

Voor het berekenen van de periodes van twee of vier jaar dienst worden de tijdelijke diensten van kortere duur samengeteld, met uitzondering van de periodes van dienstschorsing die niet in aanmerking komen voor bevordering tot een hogere wedde. »;

3<sup>o</sup> in het eerste lid, 3<sup>o</sup>, worden de woorden « artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 40 van 24 oktober 1967 betreffende de vrouwenarbeid » vervangen door de woorden « artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971 ».

**Art. 2.** In artikel 15 van het besluit van de Regent van 10 april 1948 houdende statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1961, 22 mei 1968 en 21 juni 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid worden na de woorden « in aanmerking komende diensten » de volgende woorden ingevoegd : « en als werkelijke diensten in de zin van artikel 65, § 3, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel »;

2<sup>o</sup> tussen het eerste en het tweede lid worden de volgende twee leden ingevoegd :

« Voor het berekenen van de periodes van 30, 60 of 90 dagen worden de afwezigheden van kortere duur wegens ziekte of gebrekigheid samengeteld.

Voor het berekenen van de periodes van twee of vier jaar dienst worden de tijdelijke diensten van kortere duur samengeteld, met uitzondering van de periodes van dienstschorsing die niet in aanmerking komen voor bevordering tot een hogere wedde. »;

3<sup>o</sup> in het eerste lid, 3<sup>o</sup>, worden de woorden « artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 40 van 24 oktober 1967 betreffende de vrouwenarbeid » vervangen door de woorden « artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971 ».

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 28 juni 1982.

**Art. 4.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen worden, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. SCHILTZ

De Minister van Openbaar Ambt,  
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN  
EN MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 89 — 400

13 JANUARI 1989. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de grenzen van het havengebied van het Linkerscheldeovergebied ter hoogte van Antwerpen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 5 van de wet van 19 juni 1978 betreffende het beheer van het Linkerscheldeovergebied ter hoogte van Antwerpen en houdende maatregelen van het beheer en de exploitatie van de haven van Antwerpen;

Vu l'arrêté royal n° 523 du 31 mars 1987 pris en exécution de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi;

Vu la loi du 30 juillet 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 5, 2°;

Vu l'avis donné le 9 novembre 1988 par la Société pour la Politique foncière et industrielle;

Vu les avis du Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'exploitation de la rive gauche de l'Escaut exige que les terrains soient transférés immédiatement à la Société pour la Politique foncière et industrielle et qu'il est nécessaire de déterminer préalablement les limites de la région portuaire;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La région portuaire est limitée,

- au sud du bassin-canal par :
  - la limite de l'infrastructure hydraulique au sud du chenal d'accès et de l'écluse;
  - la « Steenlandlaan »;
  - la « Hazopweg » jusqu'au « Watergang der Hoge Landen », et ensuite, depuis les routes projetées jusqu'à :
  - la ligne qui, sur le plan de secteur, sépare la zone industrielle de la zone d'extension du port ;
  - et de là jusqu'à la rive orientale du canal de Waasland.
- au nord du bassin-canal par :
  - une zone de 200 m autour du canal de Waasland et du « Doeldok », à l'exception des zones indiquées sur le plan de secteur comme zones d'extension du port;
  - ensuite, une zone de 200 m de long du canal de Waasland et de la darse jusqu'à l'écluse;
  - la limite de l'infrastructure hydraulique au nord de l'écluse et du chenal d'accès.

**Art. 2.** Les bandes situées le long de l'Escaut, destinées à l'aménagement de zones d'amarrage pour navires et bateaux et affectées de l'indice « Str », sur le dessin DOLS 2194 ci-annexé, visé par le Ministre des Communications et le Ministre des Travaux publics, font également partie de la région portuaire.

**Art. 3.** Les zones d'infrastructure générale définies à l'article 4 de la loi du 19 juin 1978, à savoir, la voirie, les chemins de fer, les bandes de canalisation et d'autres aménagements ainsi que leurs dépendances, n'appartiennent pas à la région portuaire dont les limites ont été fixées ci-dessus.

**Art. 4.** Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Travaux publics,  
Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Gelet op het koninklijk besluit nr. 523 van 31 maart 1987, genomen ter uitvoering van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning;

Gelet op de wet van 30 juli 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid artikel 5, 2°;

Gelet op het advies van 9 november 1988 van de Maatschappij voor Grond- en Industrialisatiebeleid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de exploitatie van het Linkerscheldeoevergebied vereist dat de terreinen onmiddellijk overgedragen worden aan de Maatschappij voor Grond- en Industrialisatiebeleid en dat het noodzakelijk is voorafgaandelijk de grenzen van het havengebied vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het havengebied wordt begrensd,

- ten zuiden van het kanaaldok door :
  - de grens van de natte infrastructuur ten zuiden van de toegangseul en de sluis;
  - de Steenlandlaan;
  - de Hazopweg tot aan de Watergang der Hoge Landen, en vervolgens de ontworpen wegen tot :
  - de scheidingslijn van het gewestplan tussen industrie- en havenuitbreidingsgebied, tot :
  - de oostelijke oever van het Waaslandkanaal.
- ten noorden van het kanaaldok door :
  - een zone van 200 m omheen het Waaslandkanaal en het Doeldok, behalve de zones die op het gewestplan zijn aangeduid als havenuitbreidingsgebied;
  - verder een zone van 200 m langsheen het Waaslandkanaal en het insteekdok tot aan de sluis;
  - de grens van de natte infrastructuur ten noorden van de sluis en de toegangseul.

**Art. 2.** De stroken langsheen de Schelde, die bestemd zijn voor de aanleg van meergelegenheden van zee- en binnenschepen en die aangeduid zijn op de hierbij behorende, door de Minister van Verkeerswezen en door de Minister van Openbare Werken geviseerde tekening DOLS 2194 met de indice « Str », behoren eveneens tot het havengebied.

**Art. 3.** Tot het aldus begrensde havengebied behoren niet de zones voor algemene infrastructuur, zoals bepaald in artikel 4 van de wet van 19 juni 1978, nl. wegen, spoorwegen, leidingenstroken en andere voorzieningen, alsmede hun aanhorigheden.

**Art. 4.** Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege .

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Openbare Werken,  
Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH